

# Karta Charakterystyki Preparatu

Według Rozporządzenia (WE ) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dn. 18 grudnia 2006 roku ws REACH

Wersja 1.4

Data wydania: 27.06.2005

Aktualizacja z dnia: 30.11.2007

Producent: RYTM – L Sp. z o.o. ul. Strefowa 14, 43-100 Tychy, Polska  
Telefon / Fax: +48 32 324 00 00 / 10

Dystrybutor: RYTM TRADE Sp. z o.o. ul. Strefowa 14, 43-100 Tychy, Polska  
Telefon / Fax +48 32 324 00 60 / 61

## 1. Identyfikacja preparatu. Identyfikacja przedsiębiorstwa.

### *Identyfikacja preparatu*

Nazwa preparatu: **Expert Line Superpenetrator VX-60**

### *Aplikacja*

Preparat przeznaczony do usuwania zabrudzeń i pozostawiania powłoki smarno-ochronnej na elementach metalowych. Preparat aerozolowy posiadający własności penetrujące i konserwujące. Zawiera siarczek molibdenu.

### *Identyfikacja przedsiębiorstwa:*

Producent: Rytm-L Sp. z o. o. ul. Strefowa 14, 43-100 Tychy, Polska  
Dystrybutor: Rytm Trade Sp. z o.o. ul. Strefowa 14, 43-100 Tychy, Polska

*Informacja o preparacie:* + 48 32 324 00 20

mail: at\_karty@rytm-l.pl

*Telefon alarmowy:*

+ 48 32 324 00 20 pn-pt w godzinach 8 – 16

998, 112, najbliższa jednostka PSP,  
informacja toksykologiczna w Polsce + 48 42 631 47 24

## 2. Identyfikacja zagrożeń

Preparat został zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 4 września 2007 w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych ( Dz.U. Nr 174, poz. 1222 ) zaklasyfikowany jako niebezpieczny.

Preparat skrajnie łatwopalny.

Działa szkodliwie, może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

Preparat nie został sklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

Uwaga:

Niebezpieczeństwo wybuchu przy ogrzaniu poprzez podniesienie ciśnienia wewnętrznego w puszcze aerozolu. Zawarte w preparacie gazy mogą tworzyć mieszaninę wybuchową z powietrzem. Należy zachować ostrożność przy użyciu większej ilości opakowań w jednym pomieszczeniu. Skoncentrowane opary mogą szkodzić zdrowiu oraz stanowić zagrożenie wybuchowe.

## 3. Skład i informacje o składnikach

*Składniki niebezpieczne:*

	<i>Zawartość %</i>	<i>Nr WE</i>	<i>Nr CAS</i>	<i>klasyfikacja*</i>
Benzyna ciężka obrabiana wodorem	50-70%	265-150-3	64742-48-9	Xn , R10, R65, R66

(ropa naftowa)<sup>2)</sup>. Niskowrzająca frakcja naftowa obrabiana wodorem. ma zastosowanie Nota H i Nota P

Eter polioksyetylenowy syntetycznych 2 -5 % alkoholi tłuszczowych polimer 68439-46-3 Xi, R36/38

Propan/butan/izobutan<sup>1)</sup> 25- 40% 200-827-9 74-98-6 F+, R12  
mieszanina skroplona pod ciśnieniem 203-448-7 106-97-8 F+, R12  
200-857-2 75-28-5 F+, R12

● objaśnienia symboli w pkt.16. Inne informacje

- 1) Mieszanina z izobutanem zawiera < 0,1% wag buta-1,3-dienu i zgodnie z zasadami klasyfikacji nie jest rakotwórcza i mutagenna
- 2) Nota H - substancja została sklasyfikowana zgodnie z przepisami dotyczącymi kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów, Nota P zawiera < 0.1 % benzenu i zgodnie z zasadami klasyfikacji nie jest rakotwórcza.

#### 4. Pierwsza pomoc

*Wdychanie:* Wyprowadzić na świeże powietrze. W razie konieczności skontaktować się z lekarzem.

*Kontakt ze skórą:* Zdjąć zabrudzone ubranie. Skórę umyć wodą z mydłem

*Kontakt z oczami:* Natychmiast przepłukać dużą ilością wody przez ok. 15 min. W razie podrażnienia skontaktować się z lekarzem okulistą.

*Spożycie:* Przepłukać jamę ustną. Nie powodować wymiotów. Nie podawać nic doustnie. Natychmiast skontaktować się z lekarzem jeśli to możliwe zabrać ze sobą etykietę preparatu.

#### 5. Postępowanie w przypadku pożaru

W przypadku pożaru otoczenia istnieje niebezpieczeństwo wzrostu ciśnienia i rozsadzenia pojemników preparatu. Pojemniki narażone na działanie ognia chłodzić rozpyloną wodą z bezpiecznej odległości.

*Środki gaśnicze:* CO<sub>2</sub>, proszek, piana i rozpylony strumień wody, nie gasić bardzo silnym strumieniem wody

*Specjalne zagrożenia:* Pary wraz z powietrzem tworzą mieszaninę wybuchową. Pary gromadzą się przy powierzchni ziemi i w dolnych częściach pomieszczeń. Zapłon preparatu może nastąpić od iskry, otwartego płomienia lub rozgrzanego materiału. Produkt gromadzi się na powierzchni wody nie rozpuszczając się w niej. W wyniku spalania mogą powstawać tlenki węgla.

*Środki ochrony indywidualnej dla strażaków:* Zachować ostrożność podczas użycia sprzętu gaśniczego; stosować odzież ochronną oraz maskę chroniącą twarz i umożliwiającą oddychanie.

#### 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

*Ochrona osobista:* Zapewnić dobrą wentylację. Nie wdychać oparów uwolnionego wyrobu. Unikać kontaktu z produktem. Wyeliminować źródła zapłonu.

*Ochrona środowiska:* Nie dopuścić do zanieczyszczenia gleby, kanalizacji wód gruntowych i powierzchniowych.

*Metody oczyszczania:* Większe ilości produktu zebrać mechanicznie, mniejsze wchłonąć za pomocą odpowiednich substancji chłonnych (obojętnych: piasek, ziemia), przenieść do pojemników i poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Podać obszar wentylacji.

Dalsze informacje na temat usuwania odpadów patrz rozdział. 13.

## 7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

*Postępowanie z preparatem:* : Stosować w dobrze przewietrzanych pomieszczeniach. Chronić drogi oddechowe. Unikać kontaktu ze skórą, oczami, nie połykać. Postępować tak, jak z innymi chemikaliami. W przerwach i po zakończonej pracy umyć dokładnie ręce. Zabrudzone ubranie ochronne zmienić. Pary mogą tworzyć mieszaniny wybuchowe z powietrzem. **Nie rozpylać nad otwartym płomieniem lub żarzącym materiałem. Chronić przed źródłami zapłonu – nie palić w czasie rozpylania.** Zapobiegać wyładowaniom elektrostatycznym.

*Magazynowanie:* Przechowywać w oryginalnych pojemnikach, szczelnie zamkniętych, w pozycji pionowej, w suchym, i dobrze wentylowanym miejscu, w temp. od +5 do +35°C, z dala od źródeł ognia, środków spożywczych, bezpośredniego nasłonecznienia. **Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed słońcem i temperaturą powyżej +50°C. Chronić przed dziećmi**

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Preparat zawiera składniki szkodliwe dla zdrowia w środowisku pracy (wg regulacji o najwyższych dopuszczalnych stężeniach w zależności od czasu narażenia w ciągu zmiany roboczej zawartych w Dz. U. Nr 217 poz. 1833 z 29.11.2002 z późniejszymi zmianami)

*Właściwy parametr kontroli*

-benzyna ciężka obrabiana wodorem (ropa naftowa). Niskowrząca frakcja naftowa obrabiana wodorem.	NDS=300 mg/cm <sup>3</sup>	NDSCh – 900 mg/cm <sup>3</sup>
- butan	NDS – 1900 mg/m <sup>3</sup>	NDSCh – 3000 mg/m <sup>3</sup>
- propan	NDS – 1800 mg/m <sup>3</sup>	

*Ochrona osobista:*

*Dróg oddechowych:* Unikać wdychania oparów. Zapewnić dobrą wentylację. Maskę z pochłaniaczem do par organicznych

*Oczu:* Zaleca się stosowanie okularów ochronnych.

*Skóry:* Zaleca się stosowanie odzieży ochronnej.

*Układu pokarmowego:* Myć ręce po pracy z produktem i na okres przerw. Nie jeść w czasie pracy z preparatem. Przestrzegać podstawowe zasady higieny. W przypadku narażenia stosować rękawice ochronne.

## 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

<b>Postać:</b>	bezbarwna ciecz pod ciśnieniem gazu pędnego
<b>Zapach:</b>	charakterystyczny
<b>pH:</b>	nie dotyczy
<b>Temperatura wrzenia (zakres):</b>	145 – 200 °C (dla CAS : 64742-48-9 ) -42 °C - 0 °C ( gaz propan / butan , izobutan )
<b>Temperatura zapłonu ( zakres):</b>	12-46 °C ( dla CAS : 64742-48-9 ) 365 °C ( dla gazu propan/ butan/ izobutan )
<b>Temperatura samozapłonu:</b>	>200 °C ( dla CAS : 64742-48-9 )
<b>Palność (ciecz /gaz)</b>	Aerozol skrajnie łatwopalny
<b>Właściwości utleniające:</b>	nie dotyczy
<b>Prężność par:</b>	3-8 bar dla gazu propan / butan , izobutan
<b>Granice wybuchowości:</b>	<b>dolna</b> 0,6% obj. ( dla CAS : 64742-48-9 ) <b>górna</b> 6%obj. ( dla CAS : 64742-48-9 ) <b>dolna</b> : 1,5% obj. (dla gazu propan / butan , izobutan ) <b>górna:</b> 10,9% obj. (dla gazu propan / butan , izobutan )
<b>Gęstość (20 °C):</b>	0,78-0,80 g/cm <sup>3</sup>
<b>Rozpuszczalność w wodzie:</b>	nie rozpuszczalny

**Rozpuszczalność w rozpuszczalnikach organicznych:** rozpuszczalny ( frakcje ropopochodne)**10. Stabilność i reaktywność**

<i>Stabilność</i>	Produkt jest stabilny w warunkach normalnego przechowywania
<i>Warunki, których należy unikać</i>	Temperatury powyżej 50°C, otwartego ognia i źródeł zapłonu
<i>Materiały, których należy unikać</i>	Silne utleniacze, kwasy, ługi
<i>Niebezpieczne produkty rozkładu</i>	W wyniku spalania może powstawać tlenek węgla, dwutlenek węgla, duszące dymy. Pary mogą tworzyć mieszaniny wybuchowe z powietrzem.

**11. Informacje toksykologiczne**

Produkt nie stwarza poważnego ryzyka dla zdrowia w przypadku właściwego stosowania.

<i>Toksyczność ostra</i>	brak danych dla preparatu
<i>Narażenie inhalacyjne:</i>	Powoduje podrażnienia, bóle i zawroty głowy, nudności, wymioty. LC <sub>50</sub> > 6,1mg/l/4h mg/l (szczur) dla składnika CAS 64742-48-9 (patrz pkt.3)
<i>Narażenie skóry:</i>	Powoduje suchość, stan zapalny i odtłuszczenie skóry. LD <sub>50</sub> >3 g/kg (królik) dla składnika CAS 64742-48-9 (patrz pkt.3)
<i>Narażenie oczu:</i>	Brak danych.
<i>Narażenie układu pokarmowego:</i>	Powoduje zachłystowe zapalenie płuc oraz zaburzenia rytmu serca. LD <sub>50</sub> > 15g/kg (szczur) dla składnika CAS 64742-48-9 (patrz pkt.3)
<i>Działanie drażniące</i>	Lekko drażniący dla skóry.
<i>Działanie uczulające:</i>	nie uczulający
<i>Działanie mutagenne:</i>	nie mutagenny
<i>Działanie rakotwórcze:</i>	brak danych

**12. Informacje ekologiczne**

<i>Biodegradacja</i>	Biodegradowalny- degraduje się w normalnych warunkach,.
<i>Biokumulacja</i>	Preparat nie podlega biokumulacji, tylko zawarte substancje ropopochodne mają potencjał biokumulacji.
<i>Mobilność</i>	Bardzo ograniczona rozpuszczalność w wodzie. Adsorbuje się na ziemi i osadach.
<i>Wpływ toksyczności na organizmy</i>	brak danych dla preparatu Ze względu na szybkie parowanie produkt nie stwarza dużego zagrożenia dla organizmów wodnych. LC/EC/IC <sub>50</sub> >1000mg/l (ryby) dla składnika CAS 64742-48-9 (patrz pkt.) LC/EC/IC <sub>50</sub> >1000mg/l (bezkęgowce wodne) dla składnika CAS 64742-48-9 (patrz pkt.3) LC <sub>50</sub> /EC/IC>1000mg/l (algi) dla składnika CAS 64742-48-9 (patrz pkt.3) LC/EC/IC <sub>50</sub> >1-10mg/l (bakterie) dla składnika CAS 64742-48-9 (patrz pkt.3)

**13. Postępowanie z odpadami**

<i>Preparat</i>	Nie usuwać bezpośrednio do środowiska (do kanalizacji, ścieków, wód, gleby), wywozić do upoważnionego punktu zbiórki śmieci.
<i>Opakowanie</i>	Przewieź pełne opakowanie do instytucji utylizującej. Niszczyc puste puszkę jak puszkę pod ciśnieniem.
<i>Kod odpadu:</i>	Odpady produktu: <b>16 05 04</b> - Gazy w pojemnikach (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne Odpady opakowaniowe: <b>15 01 04</b> - Opakowania z metali <b>15 01 01</b> - Opakowania z papieru i tektury

Usuwanie odpadów powinno być zgodne z prawodawstwem lokalnym i krajowym.  
Stosować się do obowiązujących przepisów:

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach Dz. U. Nr 62 poz. 628 z późniejszymi zmianami;  
 Ustawa z dnia 11 maja 2001 o opakowaniach i odpadach opakowaniowych Dz. U. Nr 63 poz. 638 z późniejszymi zmianami;  
 Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 w sprawie katalogu odpadów Dz. U. Nr 112 poz. 1206 z późniejszymi zmianami.

#### 14. Informacja o transporcie

Przewozić zgodnie z krajowymi i międzynarodowymi przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych.  
 Chronić przed wodą. Przechowywać z dala od żywności , artykułów żywnościowych , kwasów i zasad.  
 Przechowywać z dala od materiałów wrażliwych na zapachy.

Transport lądowy:	ADR / RID
Nazwa przewozowa:	Aerozole, destylaty naftowe, i.n.o
Klasa:	2
Kod klasyfikacyjny:	5F
Numer:	UN 1950
Grupa opakowań:	III
Tablica ostrzegawcza:	napis „UN 1950“, Aerozole

#### 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Identyfikacja: **„Expert Line Superpenetrator VX-60”**

##### **UWAGA – dot: oznakowania na etykiecie**

Zgodnie z §14 Dz.U.Nr 173, poz 1679 na oznakowaniu opakowań substancji i preparatów , które zgodnie z kryteriami klasyfikacji zaklasyfikowano jako szkodliwe ze zwrotem R65 , nie trzeba umieszczać tego zwrotu ani znaku ostrzegawczego odpowiadającego symbolowi Xn wynikającego wyłącznie z przypisania zwrotu R65, jeżeli są wprowadzane do obrotu w pojemnikach aerozolowych lub są wyposażone w szczelne urządzenia do wytwarzania aerozolu.

##### **Oznakowanie na etykiecie**

##### **Symbole ostrzegawcze:**



**F+ skrajnie łatwopalny**

##### **Zwroty R (wskazujące rodzaj zagrożenia):**

R12 Preparat skrajnie łatwopalny  
 R66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry .

##### **Zwroty S (określające warunki bezpiecznego stosowania):**

S2 Chronić przed dziećmi.  
 S16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu – nie palić tytoniu.  
 S23 Nie wdychać pary  
 S24 Unikać zanieczyszczenia skóry  
 S51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

##### **Informacje ostrzegawcze**

**Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed słońcem i temperaturą powyżej +50°C. Nie przekłuwać ani nie spalać, także po zużyciu. Nie rozpylać nad otwartym płomieniem lub żarzącym materiałem. Chronić przed źródłami zapłonu – nie palić w czasie rozpylania. Chronić przed dziećmi.**

## Podstawa prawna

**Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r.** w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U nr 201, poz. 1674 z dnia 14 października 2005 r.) – do punktu 2;

**Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r.** w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U nr 171, poz. 1666, 2003 z późniejszymi zmianami) – do punktu 3;

**Ustawa z dnia 28 października 2002 r.** o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz.U. nr 199, poz. 1671,2002) – do punktu 14;

**Oświadczenie Rządowe z dnia 26 lipca 2005 r.** w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (DzU nr 178, poz. 1481, 2005) – do punktu 14;

**Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r.** w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U. nr 173, poz. 1679, 2003 z późniejszymi zmianami) – do punktu 15.

**Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r.** sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG,93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE

**Rozporządzenie (WE) nr 648/2004** Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 w sprawie detergentów

## 16. Inne informacje

### *Objaśnienia symboli użytych w tekście*

F+	Produkt skrajnie łatwopalny
Xn	Produkt szkodliwy
Xi	Preparat drażniący
R10	Produkt łatwopalny
R12	Produkt skrajnie łatwopalny
R36/38	Działa drażniąco na oczy i skórę
R65	Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia
R66	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry .

### *Miejsce uzyskania dalszych informacji:*

**Rytm – L Sp. z o.o.**  
ul. Strefowa 14, 43 – 100 Tychy  
tel. / fax. +48 32 3240000 / 10

**RytmTrade Sp. z o.o.**  
ul., Strefowa 14, 43 – 100 Tychy  
tel. / fax. +48 32 324 00 60 / 61

### *Informacje uzupełniające:*

Niniejsza Karta Charakterystyki została sporządzona w oparciu o bieżący stan naszej wiedzy i doświadczeń oraz na podstawie kart charakterystyk substancji dostarczonych od naszych Dostawców. Wszystkie informacje podane w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu zostały podane jako wskazówka do bezpiecznego obchodzenia się z produktem podczas stosowania, transportu, magazynowania, postępowania w przypadku niezamierzonego uwolnienia czy pożaru. Informacje te nie powinny być traktowane jako gwarancja czy specyfikacja produktu i nie mogą być podstawą do odpowiedzialności prawnej. Nie gwarantują właściwości produktu.

*Zmiany w stosunku do wersji poprzedniej :* aktualizacja ogólna

